社團法人彰化縣生命線協會　函

地　　址：500 彰化市中華路 338 號
辦公地址：彰化市南郭路一段 60 號 4F
聯 絡 人：張孟勳
聯絡電話：(04)7237885
傳　　真：(04)7295997
電子信箱：family7237885@gmail.com

受文者：彰化縣各級國中、國小
發文日期：中華民國 113 年 3 月 20 日
發文字號：彰生字第 113041 號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：普
附件：新住民子女返台協助方案中英、中越及中印版傳單

主旨：檢附本會辦理「新住民子女返台協助服務方案」傳單，敬請貴校協助提供給返台之新住民子女家庭，請查照。

說明：

一、本會承辦彰化縣政府新住民家庭服務中心，辦理「新住民子女返台協助服務方案」，針對返台之新住民子女進行文化社交適應及心理健康支持等生活調適協助，以確保其能順利適應新的環境，促進其全面發展。

二、本會印製之「新住民子女返台協助方案」傳單計有中英、中越及中印三個語言版本。若傳單數量不敷使用，可自行影印或逕向本會索取。

三、聯絡電話：04-7237885 聯絡人：張孟勳

正本：彰化縣各級國中、國小
副本：社團法人彰化縣生命線協會

理事長 王冠君

中越版

新住民子女返台協助方案



由彰化縣新住民家庭服務中心
和彰化縣教育處攜手合作

當你遇到

Chương trình hỗ trợ con em người nhập cư trở lại Đài Loan
Do Trung tâm phục vụ gia đình người nhập cư huyện Chương Hóa
hợp tác với phòng giáo dục huyện Chương Hóa
Khi bạn gặp phải những tình huống sau:

1. **小孩不會中文**
   Con của bạn không biết nói tiếng Hoa.



2. **小孩無法融入同學**
   Con của bạn không thể hòa nhập được với các bạn cùng lớp.



3. **不知道小孩的想法**
   Bạn không biết con mình nghĩ gì.



4. **不清楚台灣升學制度**
   Bạn không hiểu về chế độ thi chuyển cấp của Đài Loan.

請打彰化縣新住民家庭服務中心專線

Hãy gọi điện cho trung tâm phục vụ gia đình người nhập cư, số điện thoại:

☎ 04-7237885・04-7267996

我們願意陪你一起討論，找出更好的解決方式

Chúng tôi sẽ cùng bàn bạc với bạn để tìm ra cách giải quyết hữu hiệu nhất.

指導單位：內政部移民署、彰化縣政府　主辦單位：彰化縣新住民家庭服務中心
承辦單位：社團法人彰化縣生命線協會
彰化縣政府廣告　新住民發展基金